

People and Pets 人与宠物 — 3月9日

You are listening to English World. I am your radio host, Mark.

And I am your host, Guo Wen-Jie. 欢迎你来到英语世界

Listener friends, do you have a pet?

听友，你是否有宠物呢？

What do you think about pets?

你对宠物又有什麼看法呢？

Wen-Jie, do you have a pet?

Not any more. But I used to have a dog named Lucky. 我曾经有条狗，叫做 Lucky 幸运。

Really? Well, I love dogs. I have a pet dog at home.

马可很爱狗，家里养了一只狗 What's its name?

Sam.

狗名叫做 Sam

You know, Every morning, Sam wakes me up.

每天早上，他的狗会叫他起床

I would give Sam some water,

马可会给 Sam 一些水喝

And before I come to work,

在还没来上班之前，

I usually take him out for a walk.

马可通常会先出门遛狗

And give him some dog food.

然後喂它狗食物

This has been our routine for years.

他这个习惯已经多年了

In a way, Sam is like a family member to us.

Sam 就好像是他家庭的成员之一

I love my dog.

他很爱他的狗儿

All Kinds of Pets 人们各样的宠物

Dog, (狗) Cat, (猫)

Turtle, (乌龟) Pig, (猪)

Bird, (鸟) Fish (鱼),

Bunny (兔子), Snake (蛇)

Mark, when I was growing up, my family had many pets. 从小长大，我家里有许多宠物

Like Cats and Dogs?

Yes. And my mom's pets were chickens.

Chickens? No kidding.

对，我妈的宠物是鸡

I hope they didn't all live in the house.

They actually all lived outdoors. 它们都是在户外生活的，不是养在家里的

In the U.S., one in every three families has a pet dog.

在美国，每三个家庭就有一家养狗

We treasure our pets and take very good care of them.

他们很珍惜宠物，也很爱护宠物 Huh, Does our producer Josh have a pet, too?

He is shaking his head on the other side of the window.

我们节目制作人 Josh, 就坐在广播室外，他说他没有宠物

Wait! He is using hand motions, saying something.

哦，Josh 在窗户对面比手划脚呢，

He says: Dogs — are — not — Humans. Dogs are not Humans.

他说，狗儿不是人类 What does he mean? 他为什么这么说呢？

I don't know. We'll have to let him explain himself.

我们可要他好好来解释一下

Wen-Jie, you translate for the listeners.

All right. 我来翻译，帮助听友你了解他说的

(insert) - A Day

Listen, people. It's a DOG! Stop putting sweaters on it when the weather gets cold, and stop feeding it delicious human food, and stop surrendering your favorite spot on the couch because your dog likes to lay in his own slobber there. History lesson 101. It's a DOG! 大家听好，那不过是一只狗！不要天气一冷，就给狗穿毛衣，不要把好吃的人类食物给狗吃，还有不要因为你的狗喜欢躺在它自己流的口水里，就把你最爱的沙发座位让给他。这是基本常识，它不过就是一只狗罢了。

My family has all of a sudden been the Dog family. My Grandma has one, both of my Aunts have them, and now my parents have one. 我家族的人有阵子突然的，通通成了有狗的家庭。我的祖母有一只狗，我的两位阿姨也有狗，现在我的父母亲也养了一只狗。

I'm no dog hater, but I certainly think they should not be treated like human beings. My Grandma's dog gets treated better than most of the people in our family. How sad is that?

我并不厌恶狗，但是我认为对待狗不该像对待人一样。我奶奶对待她的狗，比对我们家任何人都来得好。这真令人难过。

The dog usually gets to eat before anyone else does. The dogs get picked up constantly, like they are newborn children! It's a DOG! Not a child. (sigh) 她那只狗通常比任何人都先有得吃的，那只狗常常被人抱起来，就像个新生婴儿一样。那是一只狗，不是婴儿呢！

I can't wait until someone gets a snuggie for their dog. Which in case you didn't know, Snuggie is a large blanket that covers your whole body. That will be the next family joke. Every day it's "You should have seen what my dog did today." 我等不及有人会给他们的宠物狗一个 Snuggie. 如果你不知道那是什麼，Snuggie 是能让你全身包起来的一块大毯子。那将会是我们家庭的未来笑话。每一天都在谈，「你应该看看我的狗今天做了什麼事。」

I often wonder if it's true.....Is there nothing better than the love of a dog. I mean can I love a dog as much as I love say, my condo?
我常常在想这是否真的...是否除了对狗的钟爱之外，其他什麼都不重要了。我的意思是，我能否爱一只狗，就像我爱我所住的公寓呢？

I made fun of the people who dressed up the dogs in cute clothes and talked to it like it was a human being. But that's my family! Maybe I should hop on the bandwagon and get a dog.....
对那些把狗装扮得好可爱，又对狗说话的人们，我会取笑他们。但是这些都是我的家人呢！也许我应该也跟班学他们一样，养一条宠物狗。

(song)
How much is that doggie in the window? (arf! arf!)
The one with the waggley tail
How much is that doggie in the window? (arf! arf!)
I do hope that doggie's for sale

Josh is hilarious. Wen-Jie, what do you think? Should Josh get a dog?
Maybe. 也许 Josh 应该养条狗
I'm sure if he has a dog, he will change his mind.
如果 Josh 有狗的话，马可说他一定会改变想法的
But for now, Let's have Josh tell his feelings for dogs once again.
我们请 Josh 再次谈谈他目前对宠物狗的想法

Listen, people. It's a DOG! Stop putting sweaters on it when the weather gets cold, and stop feeding it delicious human food, and stop surrendering your favorite spot on the couch because your dog likes to lay in his own slobber there. History lesson 101. It's a DOG!

My family has all of a sudden been the Dog family. My Grandma has one, both of my Aunts have them, and now my parents have one. I'm no dog hater, but I certainly think they should not be treated like human beings. My Grandma's dog gets treated better than most of the people in our family. How sad is that. The dog usually gets to eat before anyone else does. The dogs get picked up constantly, like they are new born children! It's a DOG! Not a child. (sigh) I can't wait until someone gets a snuggie for their dog. Which in case you didn't know, Snuggie is a large blanket that covers your whole body. That will be the next family joke. Every day it's "You should have seen what my dog did today."

I often wonder if it's true.....Is there nothing better than the love of a dog. I mean can I love a dog as much as I love say, my condo? I made fun of the people who dressed up the dogs in cute clothes and talked to it like it was a human being. But that's my family! Maybe I should hop on the bandwagon and get a dog.....

When it comes to pets, people have a lot of affection for them.
如果是宠物，人们总对它们宠爱有加

Sometimes it's easier to love a pet than to love real people.

有时，爱宠物比爱真实的人来得容易呢

But the Bible has a lot to say about how we should treat each other.

圣经提到我们该怎样来彼此相待

Verse For Life 生命经文

Be kind and compassionate to one another,

并要以恩慈相待、存怜悯的心、

forgiving each other,

彼此饶恕、

just as in Christ God forgave you.

正如神在基督里饶恕了你们一样。

Ephesians 4:32 以弗所书

In this verse, Paul is telling us,

保罗在这个经文里告诉我们

We should be kind to others,

我们应该要以仁慈对待人

We should show love and forgiveness.

我们应该要展现爱心和饶恕

Because our lives has been changed.

因为我们的生命已经被改变了

We have experienced God's grace and mercy.

我们已经经历了神的恩典和怜悯

While we were still sinners, God send Jesus to die for us.

当我们还是罪人时，神差遣耶稣为我们的罪而死

And we are being forgiven.

我们被饶恕了

Now we have a new motivation to love,

现在我们有一个新的动力去爱

Because God first loved us.

因为神先爱我们

Out time is up once again.

节目时间又差不多了

Today's topic was: People and Pets.

今天的主题是：人与宠物

Tell us about your pet if you have one.

如果你有宠物，可要告诉我们

We'd also like to know you more. So, introduce yourself to us.

我们也希望更多认识你，请向我们介绍你自己

Don't forget to tune in to our program next week.

别忘了下周继续收听我们的节目

I am your radio friend Mark.
And I am Guo Wen-Jie.
May God Bless You. Zai-Jian.

Mark, your dog's name is Sam. (That's Right). Do you talk to Sam on the phone?

Of course not.

Do you carry his picture in your wallet?

I don't do things like that.

Then, do you blow dry his hair after giving him a bath?

Well, that I have to admit I do.